



# BETCO® HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

	WHMIS Clase E : Líquido corrosivo. WHMIS CLASE D-2; Material causante de otros efectos tóxicos.	Clase HCS : Líquido corrosivo.
WHMIS (Pictograms)	WHMIS (Clasificación)	HCS
<b>Sección 1. Identificación del producto y de la compañía</b>		
Nombre del producto/ Nombre comercial	<b>Extreme</b>	Código 184
Sinónimo	Alto impulsa/rapidez alta; no se necesita enjuague	CAS # No aplicable.
Familia química	No disponible.	Validato 3/27/2004
Fórmula química	No aplicable.	Impreso 3/29/2004
Fabricante	Betco Corporation 1001 Brown Avenue Toledo, Ohio 43607 (419) 241-2156	En caso de emergencia Emergency (Chemtrec) (800) 424-9300
TSCA		
DSL		
		<b>Ropas de protección</b> 

<b>Sección 2. Composición e informaciones sobre los ingredientes</b>				
Nombre	CAS #	% en peso	Límites de exposición	CL <sub>50</sub> /DL <sub>50</sub>
1) 2-butoxietanol	111-76-2	<21	TWA: 20 (ppm) de ACGIH (TLV) [Unidos-Estados] TWA: 50 (ppm) de OSHA (PEL) [Unidos-Estados]	ORAL (DL50): Agudo.: 1746 mg/kg [.]
2) Benzyl Alcohol	100-51-6	<10	TWA: 3 STEL: 6 (ppm)	No disponible.
3) Monoetanolamina	141-43-5	5-10	TWA: 3 (ppm) TWA: 6 (ppm) de OSHA (PEL) [Unidos-Estados] STEL: 6 (ppm)	No disponible.
4) Sulfonato sódico de xileno	1300-72-7	<5	No disponible.	ORAL (DL50): Agudo.: 650 mg/kg [Rata]. 5939 mg/kg [Ratón].
5) Mixed Amphocarboxylates	N/A	0-5	No disponible.	No disponible.

<b>Sección 3. Identificación de riesgos</b>	
Efectos agudos potenciales en la salud	Corrosivo en ojos y piel. Nocivo si se ingiere. Nocivo si se inhala. irritante para la boca, la garganta y el estómago.
Efectos crónicos potenciales en la salud	Una exposición repetida o prolongada al gas puede causar trastornos pulmonares. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos en los riñones. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos en el hígado. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos al sistema nervioso. Sin embargo, en miras a una sana higiene industrial, la exposición a todo producto químico debería ser minimizada.
Efectos carcinógenos	No clasificado o listado por IARC, NTP, OSHA, EU y ACGIH.

#### Sección 4. Primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Mantenga el ojo abierto y enjuaguelo lenta y delicadamente con agua durante 15 a 20 minutos. Quite (o quite a la víctima) los lentes de contacto, si los tuviera, después de los primeros 5 minutos, y continúe el enjuague ocular. Llame inmediatamente a un centro de control de venenos o a un médico para solicitar asesoramiento sobre el tratamiento.
<b>Contacto con la piel</b>	Si el producto químico contaminó las ropas de la víctima, retírelas protegiendo sus manos y su cuerpo. Después de haber tenido contacto con la piel, lávese con agua abundante, durante 15 a 20 minutos. Llame a un centro de control de venenos o a un médico para solicitar asesoramiento sobre el tratamiento.
<b>Inhalación</b>	Traslade a la víctima a un lugar con aire fresco. Si la víctima no respira, llame al 911 o a una ambulancia y practique respiración artificial, preferiblemente boca a boca si fuera posible. Llame a un centro de control de venenos o a un médico para solicitar asesoramiento sobre el tratamiento.
<b>Ingestión</b>	Llame inmediatamente a un centro de control de venenos o a un médico para solicitar asesoramiento sobre el tratamiento. Haga que la víctima tome a sorbos un vaso de agua, si puede tragar. No induzca el vómito, a menos que el médico o el centro de control de venenos se lo indiquen. Nunca administre nada por boca a una persona inconsciente.

#### Sección 5. Medidas de extinción de incendios

<b>Productos de la combustión</b>	No disponible.
<b>Aparatos y método de lucha contra los incendios</b>	N/C
<b>Observación especial sobre los riesgos de incendio</b>	N/C
<b>Observación especial sobre los riesgos de explosión</b>	N/C

#### Sección 6. Medidas a tomar cuando haya derrames accidentales

<b>Derrame pequeño</b>	Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de recuperación apropiado.
<b>Derrame importante</b>	Impedir la entrada en las coladeras, los sótanos u otros lugares cerrados. Neutralice los ingredientes cáusticos con vinagre o ácido acético o use un equipo básico de derrame.
<b>Protección personal al momento de un derrame importante</b>	Lentes anti-salpicaduras. Ropa de protección completa. Botas. Guantes. Las ropas de protección sugeridas podrían no asegurar una protección suficiente; consultar a un especialista ANTES de tocar este producto.

#### Sección 7. Manejo y almacenaje

<b>Precauciones</b>	Después de su manipulación, lávese bien las manos con agua y jabón. Evitar inhalar los vapores o las gotas en spray en suspensión. NO ingerir. Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel aceptable.
<b>Incompatibilidad</b>	Ácidos fuertes u oxidantes.
<b>Almacenamiento</b>	- Manténgase fuera del alcance de los niños. No es para uso o almacenaje dentro o cerca del hogar.

#### Sección 8. Controles al momento de la exposición/Protección personal

<b>Controles de ingeniería</b>	Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel aceptable.
<b>Protección personal</b>	
<i>Ojos</i>	Lentes anti-salpicaduras.
<i>Cuerpo</i>	Use un delantal o camisa de mangas largas y pantalones largos, guantes de goma de nitrilo o neopreno, botas.
<i>Respiratoria</i>	Portar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.
<i>Manos</i>	Guantes de caucho.

**Ropa de protección  
(Pictogramas)****Límites de exposición****2-butoxi etanol**

TWA: 25 (ppm)

TWA: 50 (ppm) de OSHA (PEL)

**Monoetanolamina**

TWA: 3 (ppm)

TWA: 6 (ppm) de OSHA (PEL)

STEL: 6 (ppm)

Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.

**Sección 9. Propiedades físicas y químicas**

<b>Estado físico y apariencia</b>	Líquido	<b>Olor</b>	Aromático. Como éter.
<b>Peso molecular</b>	No aplicable.	<b>Sabor</b>	No disponible.
<b>pH</b>	11.8 a 12.8 [Básico.]	<b>Color</b>	De color pálido. Verde.
<b>Punto de ebulición/condensación</b>	214°F (inicial)		
<b>Punto de fusión/congelamiento</b>	No disponible.		
<b>Temperatura crítica</b>	No disponible.		
<b>Temperatura de inestabilidad</b>	No disponible.		
<b>Gravedad Específica</b>	0.993 (Agua = 1)		
<b>Presión de vapor</b>	20 mm Hg @ 68°F		
<b>Densidad de vapor</b>	>1 (Aire= 1)		
<b>Volatilidad</b>	95+		
<b>VOC</b>	23 (%)		
<b>Índice de evaporación</b>	<1 comparado con Acetato de butilo.		
<b>Propiedades de dispersión</b>	Ver la solubilidad en el agua.		
<b>Solubilidad</b>	Fácilmente soluble en el agua fría.		
<b>El producto es :</b>	Ininflamable.		
<b>Temperatura de autoignición</b>	No disponible.		
<b>Puntos de inflamación</b>	No disponible.		
<b>Límites de inflamabilidad</b>	No disponible.		
<b>Riesgos de incendio en presencia de sustancias diversas</b>	Ininflamable.		
<b>Riesgos de explosión en presencia de sustancias diversas</b>	No disponible		

### Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

**Estabilidad** El producto es estable.

**Incompatibilidad con diferentes materiales** Ácidos fuertes u oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosos** No ocurre.

### Sección 11. Datos sobre la salud y la toxicología

**Vías de absorción** Absorbido a través de la piel. Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.

**Toxicidad en los animales** **ADVERTENCIA: LOS VALORES DE CL50 ABAJO INDICADOS SON ESTIMADOS PARA UN PERIODO DE EXPOSICIÓN DE 4 HORAS.**  
Toxicidad oral aguda (DL50): 1746 mg/kg. []. (2-butoxietanol).  
Toxicidad aguda del gas (CL50): 926 ppm 4 hora(s) [Mouse]. (2-butoxietanol).

**Efectos agudos en los humanos**

**Ojos** Causa irritación grave de los ojos. Tanto el líquido como el aerosol pueden causar lesiones de la córnea.

**Piel** Corrosivo. El contacto con la piel puede provocar quemaduras.

**Inhalación** Los vapores pueden causar irritación de las membranas mucosas de la nariz, la garganta y los pulmones. En concentraciones elevadas puede causar cefalea, mareos y náuseas.

**Ingestión** Causa irritación de la boca, la garganta y el aparato gastrointestinal. Puede causar mareos, cefalea, náuseas, vómitos y diarrea. Nocivo si se ingiere.

**Efecto crónicos en humanos** Una exposición repetida o prolongada al gas puede causar trastornos pulmonares. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos en los riñones. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos en el hígado. Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar trastornos al sistema nervioso. Sin embargo, en miras a una sana higiene industrial, la exposición a todo producto químico debería ser minimizada.

**Observación especial sobre la toxicidad en los animales** Ninguna observación adicional.

**Observación especial en los efectos crónicos en los humanos** Ninguna observación adicional.

### Sección 12. Información sobre la ecología

**Ecotoxicidad** No disponible.

**BOD5 y COD** No disponible.

**Productos de biodegradación** Productos de degradación peligrosos a plazo corto no son anticipados. Sin embargo, puede producirse degradación a plazo largo.

**Toxicidad de los productos de biodegradación** No disponible.

**Observación especial sobre los productos de biodegradación** Ninguna observación adicional.

### Sección 13. Consideraciones al momento de la disposición

**Información sobre de los desechos** Los desperdicios deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y de control ambiental local.

**Corriente de desperdicio** No disponible.

**Sección 14. Datos sobre la expedición**

**DOT (Estados Unidos)  
(Pictogramas)**



**Clasificación para el TMD** 8



**PIN** Denominación reglamentaria: Líquido corrosivo n.s.a. UNNA: 1760 GE: II

**Transportación Marítima** No disponible.

**Disposiciones particulares para el transporte** No disponible.

**Sección 15. Otras informaciones reglamentarias y pictogramas**

**WHMIS (Clasificación)** WHMIS Clase E : Líquido corrosivo. WHMIS CLASE D-2; Material causante de otros efectos tóxicos.



**Listas Reguladoras** No se encontraron productos

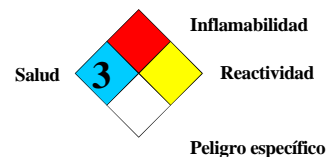
**Other regulations** OSHA : Peligroso por definición en el "Hazardous Communication Standard" (29 CFR 1910.1200).

<b>Otras clasificaciones</b>	<b>HCS (Estados Unidos)</b>	Clase HCS : Líquido corrosivo.
	<b>Listas Reguladoras de EUA</b>	California prop. 65: Este producto contiene los siguientes ingredientes, para los cuáles el estado de California reconoce haber encontrado indicaciones de que podrían causar daño al sistema reproductor (female), que merite ser mencionado por este reg: Ethylene Oxide California prop. 65: Este producto contiene los siguientes ingredientes, para los cuáles el estado de California reconoce haber encontrado indicaciones de que podrían causar cancer, que merite ser mencionado por este reglamento: Ethylene Oxide Massachusetts RTK: Ethylene Oxide SARA 311/312 MSDS distribución - inventario de sustancias químicas - identificación de peligroso: 2-butoxi-etanol: riesgo de salud, inmediato, riesgo de salud, tardío SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas: 2-butoxi-etanol
	<b>DSD (EEC)</b>	R22- Nocivo por ingestión. R36/38- Irrita los ojos y la piel.
	<b>Listas de Regulaciones Internacionales</b>	No se encontraron productos

**Hazardous Material Information System (Estados Unidos)**

Salud	*	3
Inflamabilidad		0
Reactividad		0

**National Fire Protection Association (Estados Unidos)**



**Sección 16. Datos complementarios**

Validado por CRushton el 3/27/2004.

Verificado por CRushton.

Impreso el 3/29/2004.

Contacto para  
información

Betco Corporation  
1001 Brown Avenue  
Toledo, Ohio 43607

Aviso al lector

*Según lo mejor de nuestros conocimientos, la información contenida en este documento es exacta. Sin embargo, ni el proveedor arriba mencionado ni ninguna de sus sucursales pueden asumir alguna responsabilidad que tenga que ver con la exactitud o el est*

Validado por 3/27/2004.

**Extreme**

Page: 6/6

**Continúa en la página siguiente**